



Ministero delle Attività Produttive

Direzione Generale per lo Sviluppo Produttivo e la Competitività

Ufficio Italiano Brevetti e Marchi

Ufficio G2

Autenticazione di copia di documenti relativi alla domanda di brevetto per: Invenzione Industriale N. BO2003 A 000563 del 30.09.2003

> Si dichiara che l'unita copia è conforme ai documenti originali depositati con la domanda di brevetto sopra specificata, i cui dati risultano dall'accluso processo verbale di deposito.

> > PRIORITY DOCUMENT
> > SUBMITTED OR TRANSMITTED IN
> > COMPLIANCE WITH
> > RULE 17.1(a) OR (b)

2 7 LUG. 2004

Roma li

IL FUNZIONARIO

Giampietro Carlotto

1 OU EDO LO LO LOS

DEST AVAILABLE COPY

MINISTERO DELLE ATTIVITA' PRODUTTIVE MODULO A IFFICIO ITALIANO BREVETTI E MARCHI – ROMA IOMANDA DI BREVETTO PER INVENZIONE INDUSTRIALE, DEPOSITO RISERVE, ANTICIPATA ACCESSIBILITA' AL PUBBLICO RICHIEDENTE (I) 1) Denominazione SPAL S.r.I. SR Residenza CORREGGIO (RE) codice 01361210352 Denominazione Residenza RAPPRESENTANTE DEL RICHIEDENTE PRESSO L'U.I.B.M. cognome nome Ing. FUOCHI RICCARDO cod. fiscale 00850400151 denominazione studio di appartenenza BUGNION S.p.A. Goito n. 18 città BOLOGNA Cap 40126 (prov) BO **DOMICILIO ELETTIVO destinatario** via città Сар TITOLO classe proposta (sez/cl/scl) gruppa/sottogruppo MOTORE ELETTRICO PER ELETTROVENTILATORE E METODO DI ASSEMBLAGGIO DELLO STESSO. INTICIPATA ACCESSIBILITA' AL PUBBLICO: SI 🔲 NO SE ISTANZA: DATA / / / / N. PROTOCOLLO **INVENTORI DESIGNATI** Cognome nome cognome nome SPAGGIARI ALESSANDRO 3) PRIORITA' Nazione o Tipo di priorità numero di domanda data di deposito allegato SCIOGLIMENTO RISERVE organizzazione S/R Data N° Protocollo П CENTRO ABILITATO DI RACCOLTA COLTURE DI MICRORGANISMI, denominazione **ANNOTAZIONI SPECIALI** 10:33/Euro **CUMENTAZIONE ALLEGATA** SCIOGLIMENTO RISERVE N. es N°protocollo n. pag 2.1) 🗓 12 Riassunto con disegno principale, descrizione e rivendicazioni PROV (obbligatorio 1 esemplare) n. tav 01 disegno (obbligatorio se citato in descrizione, 1 esemplare) **PROV** lettera d'incarico, procura o riferimento procura generale :. 3) designazione inventore RIS X _/__/ . documenti di priorità con traduzione in italiano : 5) П RIS Confronta singole priorità . 6) П autorizzazione o atto di cessione RIS nominativo completo del richiedente .7) 🗍 Attestati di versamento, totale € **CENTOTTANTOTTO/51** obbligatorio IPILATO IL 29 / 09 / 2003 FIRMA DEL (I) RICHIEDENTE (I) per procura firma il Mandatario Ing. Riccardo Fuochi ITINUA (SUNO) No PRESENTE ATTO SI RICHIEDE COPIA AUTENTICA (SI/NO) SI IERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO AGRICOLTURA DI <u>BOLOGNA</u> codice 37 BALE DI DEPOSITO NUMERO DI DOMANDA BO2003/ 000563 Reg. A TRENTA Duemilatre il giorno il giorno del mese di .SETTEMBRE ichiedente (i) sopraindicato (i) ha (hanno) presentato a me sottoscritto la presente domanda, corredata di n.: 000 fogli aggiuntivi per la concessione dei brevetto

OTAZIONI VARIE DELL'UFFICIALE ROGANTE: NESSUNA ANT

IL DEPOSITANTE

ESICIALE ROBANTE

Ing. Richardo FUOCHI	ALBO - prot. n. 823 B

PROSPETTO A
NASSUNTO INVENZIONE CON DISEGNO PRINCIPALE
IUMERO DOMANDA BO2003 0 0 0 5 6 3 IUMERO BREVETTO BO2003 0 0 0 5 6 3 REG. A DATA DI DEPOSITO DATA DI RILASCIO
RICHIEDENTE (I) Denominazione SPAL S.r.I. Residenza CORREGGIO (RE)
INTOLO SOTORE ELETTRICO PER ELETTROVENTILATORE E METODO DI ASSEMBLAGGIO DELLO STESSO.
RIASSUNTO (gruppo sottogruppo) / [/ [/ 10,33 - E
L'invenzione concerne un motore elettrico per elettroventilatori dotato di una carcassa con almeno un coperchio a tenuta ermetica e un metodo di assemblaggio del motore stesso, il motore (1) comprende una carcassa (2) composta di una parte (5) a tazza e un coperchio (6) e una guarnizione (7) O-ring inserita fra queste, la guarnizione (7) comprende dei mezzi (8) di ritenuta in modo da rimanere applicata a uno degli elementi coperchio (6) o parte (5) a tazza, il metodo di assemblaggio prevede fra l'altro le fasi di serimento di una guarnizione (7) O-ring in una sede (10) del coperchio (6) o della parte (5) a tazza, la guarnizione (7) O-ring essendo dotata di anelli (11) di ritenuta, inserimento di ciascun anello (11) di ritenuta su un rispettivo perno (15) di fissaggio presente nel coperchio (6) o nella parte (5) a tazza, per cui la guarnizione (7) rimane posizionata nella sede (10) applicata a uno degli elementi coperchio (6) o parte (5) a tazza. [FIG. 1]
CAMERA DI COMMERIZIO ANDUSTRIA ARTIGIANATO È MERCULTURA DI BOLOGINA UFFICIO AREVETTI IL FUINZIONARIO
SEGNO
FIG. 1 13 14 15 15 16 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18

Ing. Riccardo FUOCH Albo Prot. N. 823B

DESCRIZIONE

annessa a domanda di brevetto per INVENZIONE INDUSTRIALE dal titolo:

MOTORE ELETTRICO PER ELETTROVENTILATORE E METODO DI ASSEMBLAGGIO DELLO STESSO.

a nome: SPAL S.r.l., di nazionalità italiana, con sede a Correggio (RE), Via per Carpi, 26/B.

Inventore Designato: Sig. Alessandro SPAGGIARI.

Il Mandatario: Ing. Riccardo FUOCHI c/o BUGNION S.p.A., Via Goito,

10 18 - 40126 - Bologna

Depositata il

15

25

al N. BO2003A 000563

30 957, 2003

* * * * *

La presente invenzione concerne un motore elettrico per elettroventilatori dotato di una carcassa con almeno un coperchio a tenuta ermetica e un metodo di assemblaggio del motore stesso.

In particolare, la presente invenzione è relativa ad una carcassa per un motore elettrico comprendente almeno un coperchio e un involucro, i quali sono dotati di una guarnizione di tenuta intermedia del tipo "O-ring" con caratteristiche per facilitare il montaggio.

La presente invenzione è inoltre relativa a un metodo di assemblaggio della carcassa di un motore elettrico caratterizzato da fasi di assemblaggio facilitate.

Nel seguito, si farà esplicito riferimento a un motore elettrico, ma si deve tenere conto che la presente invenzione può essere applicata anche a un generatore elettrico per esempio un alternatore o una

ng. Ricoardo FUOCHI Albo Brot, N. 823B

dinamo.

15

20

Generalmente, una macchina elettrica del tipo come un motore elettrico o una dinamo comprendono uno statore, un rotore montato su un albero e una carcassa dotata di supporti per l'albero del rotore.

Per montare lo statore e il rotore all'interno della carcassa, quest'ultima deve essere divisa almeno in due parti assemblabili fra di loro.

Un esempio di una macchina elettrica e di un metodo di fabbricazione della stessa è noto dal brevetto US-5 767 596.

Sono anche noti, specialmente nel settore degli elettroventilatori per autoveicoli, motori elettrici a tenuta d'acqua e umidità.

Infatti, a causa della situazione ambientale e della posizione degli elettroventilatori in vicinanza a fonti di calore e/o fonti di freddo è possibile che l'umidità dell'ambiente penetrata nella carcassa del motore a seguito di variazioni di temperatura si trasformi in liquidi creando problemi elettrici al motore.

Partendo dalla tipica forma di costruzione con la carcassa del motore in due parti di cui una parte ha una forma a tazza e l'altra parte ha una forma a coperchio, sono stati fatti dei tentativi di realizzare una carcassa a tenuta stagna per motori elettrici, inserendo una guarnizione fra le due parti sopra indicate.

Questo tipo di assemblaggio non è però esente da inconvenienti: infatti, l'inserimento di una guarnizione complica necessariamente la struttura del motore.

25 Inoltre, affinché la tenuta della carcassa del motore sia efficace, la

5

10

15

20

Ing. Riccardo FUOCHI Albo Prot. by. 823B

guarnizione deve essere posta in modo corretto fra le due parti le quali devono anche presentare adeguati alloggiamenti per la guarnizione stessa.

Un oggetto della presente invenzione è quello di realizzare un motore elettrico per elettroventilatore dotato di una carcassa di tipo perfezionato che presenti delle buone caratteristiche di tenuta all'acqua e all'umidità.

Un altro oggetto della presente invenzione è quello di realizzare un motore elettrico per elettroventilatore dotato di una carcassa che sia semplice ed economica da fabbricare e da assemblare.

In accordo con un aspetto della presente invenzione, viene presentato un motore elettrico per elettroventilatore come specificato nella rivendicazione 1.

Un altro oggetto della presente invenzione è quello di realizzare un metodo di assemblaggio per un motore elettrico in cui è prevista una fase di collegamento di una guarnizione ad una delle parti della carcassa del motore stesso in modo da facilitare l'assemblaggio del motore stesso.

In accordo con un altro aspetto della presente invenzione, viene presentato un metodo di assemblaggio di un motore elettrico per elettroventilatore come specificato nella rivendicazione 10.

Le rivendicazioni dipendenti si riferiscono a forme realizzative preferite e vantaggiose dell'invenzione.

Forme di realizzazione della presente invenzione, a titolo puramente esemplificativo e non limitativo, sono esposte nel seguito con l'aiuto

1083 Engo

61.S3502.12.IT.18 RF/

5

10

15

20

25

dei disegni allegati, in cui:

- la figura 1 illustra una vista prospettica esplosa del motore elettrico secondo la presente invenzione; e

Albo Prot N. 823B

- la figura 2 illustra un particolare del motore elettrico di cui alla figura precedente.

Conformemente ai disegni allegati, il motore elettrico 1 comprende essenzialmente una carcassa 2 all'interno della quale si trova uno statore (non illustrato) e un rotore 3 montato su un albero 4.

La descrizione che segue farà esplicito riferimento a un motore elettrico, ma si deve considerare che la presente invenzione può riguardare anche altri tipi di macchine elettriche simili, per esempio i generatori di corrente come gli alternatori.

A sua volta la carcassa 2 comprende una parte 5 conformata a tazza e un coperchio 6 collegate fra di loro con dispositivi di collegamento di tipo noto e quindi non illustrati in dettaglio.

Per realizzare una buona tenuta ai liquidi e all'umidità, una guarnizione 7 statica è inserita fra la parte 5 a tazza e il coperchio 6. La guarnizione 7 statica può essere un qualsiasi tipo di guarnizione elastica che interposta fra la parte 5 a tazza e il coperchio 6 è sottoposta ad un leggero schiacciamento dalle rispettive superfici cooperanti fra le due parti 5, 6 della carcassa 2 e realizza così tenuta contro gli agenti esterni (liquidi, polvere, ecc.).

La guarnizione 7 comprende anche dei mezzi 8 di ritenuta che permettono di applicare e mantenere la guarnizione 7 stessa a una delle due parti 5, 6 della carcassa 2.

10

15

20

25

Ing. Rigograd FUOCHI Albo Prot. N. 823B

A questo scopo anche la parte 5, 6 interessata presenta dei mezzi 9 di fissaggio che cooperano con i mezzi 8 di ritenuta per rendere temporaneamente solidale la guarnizione 7 a una delle due parti 5, 6. Nell'esempio illustrato nelle figure, la guarnizione 7 è una guarnizione O-ring, realizzata in materiale elastomerico, o simile, che lavora frontalmente fra la parte 5 a tazza e il coperchio 6 e si inserisce in una rispettiva sede 10 ricavata nel coperchio 6.

Come è noto, le guarnizioni tipo O-ring quando lavorano frontalmente si schiacciano leggermente provocando un allargamento della guarnizione in senso laterale. La sede per la guarnizione deve perciò essere sufficientemente larga per permettere tale allargamento.

I mezzi 8 di ritenuta comprendono almeno due anelli 11 di ritenuta di diametro minore del diametro della guarnizione 7. Gli anelli 11 di ritenuta sono collegati alla guarnizione 7 tramite brevi tratti 12 di collegamento e sono spaziati ad intervalli regolari lungo la circonferenza.

Gli anelli 11 di ritenuta servono per mantenere la guarnizione 7 distesa e aderente entro la sede 10 ed è anche importante che gli anelli 11 non siano troppo vicini fra di loro per non interferire con le normali deformazioni della guarnizione 7.

Preferibilmente, gli anelli 11 sono formati integralmente con la guarnizione 7 e sono realizzati nello stesso materiale elastomerico. Gli anelli 11 si trovano sul lato esterno della guarnizione O-ring e si trovano vicino al perimetro della carcassa 2. Secondo la forma di realizzazione illustrata nelle figure, gli anelli 11 si trovano in

10

15

20

Ing. Riccardo FUOCHI Albo Prot. W. 823B

prossimità dei dispositivi di collegamento fra la parte 5 a tazza e il coperchio 6. Questi ultimi presentano quindi rispettivamente delle appendici 13, 14 entro cui si trovano i dispositivi di collegamento, le sedi per gli anelli 11 e i mezzi 9 di fissaggio.

Nell'esempio delle figure allegate gli anelli 11 di ritenuta sono quattro disposti a 90 gradi e ciascun anello 11 è collegato alla guarnizione Oring tramite due tratti 12 di collegamento.

Questi ultimi insieme con ciascun anello 11 sono realizzati con un diametro "d" minore, o hanno comunque uno spessore minore, del diametro o dello spessore "D" della guarnizione 7 in modo tale da non interferire con lo schiacciamento della guarnizione 7 stessa e quindi con la tenuta della stessa.

Ciascun anello 11 si inserisce attorno un apposito perno 15 di fissaggio che costituisce così i mezzi 9 di fissaggio e si trova sul coperchio 2 nelle appendici 14. È chiaro che la sede 10 per la guarnizione O-ring e i perni 15 di fissaggio per gli anelli 11 possono trovarsi alternativamente sulla parte a tazza 2 nelle appendici 13.

Il perno 15 di fissaggio può presentare un diametro leggermente superiore a quello del foro interno dell'anello 11, il quale rimane così vincolato al perno 15 anche grazie all'elasticità del materiale dell'anello 11.

il perno 15 di fissaggio può anche essere realizzato con un profilo tronco-conico oppure presentare una cava circonferenziale (non illustrati) di piccola profondità.

25 In ogni caso, l'anello 11 deformandosi elasticamente sul perno 15 di

5

10

15

Ing. Riccardo FUOCHI Albo Prot. N. 823B

fissaggio rimane vincolato a quest'ultimo ed in conseguenza anche l'intera guarnizione O-ring è mantenuta quindi nella sede 10.

Il metodo di assemblaggio della carcassa di un motore elettrico, secondo l'invenzione, comprende le fasi di inserimento della guarnizione O-ring nella sede 10 del coperchio 6 o della parte 5 a tazza, inserimento di ciascun anello 11 di ritenuta su ciascun perno 15 di fissaggio presente nel coperchio 6 o nella parte 5 a tazza, per cui la guarnizione 7 rimane posizionata nella sede 10 applicata a uno degli elementi coperchio 6 o parte 5 a tazza. Successivamente, si può procedere al montaggio dei componenti 3 interni alla carcassa 2 e al collegamento del coperchio 6 alla parte 5 a tazza.

L'invenzione consegue importanti vantaggi.

Grazie ai mezzi 8 di ritenuta sulla guarnizione 7, questa può essere facilmente applicata al coperchio 6 o alla parte 5 a tazza rendendo così più semplice l'assemblaggio del motore 1.

I mezzi 8 di ritenuta realizzati in forma di anelli 11 sulla guarnizione O-ring e di perni 15 di fissaggio sul coperchio 6 o sulla parte 5 a tazza sono semplici da realizzare e sicuri nella funzionalità di fissaggio della guarnizione O-ring.

20 Anche i costi per la realizzazione dei mezzi 8 di ritenuta sono contenuti grazie alla semplicità dei componenti.

L'invenzione così descritta può essere oggetto di modifiche e varianti senza per questo allontanarsi dall'ambito del concetto inventivo come definito dalle rivendicazioni.

25 Inoltre, tutti i dettagli possono essere sostituiti da elementi

Ing. Riccardo FUOCHI Albo Prot. N. 823B



tecnicamente equivalenti.

61.S3502.12.IT.18

Ing. Riccards FUOCHI Albot Frot. N. 823B

LEGGENDA

- 1 motore elettrico
- 2 carcassa
- 3 rotore
- 5 4 albero del rotore 3
 - 5 parte a tazza
 - 6 coperchio
 - 7 guarnizione
 - 8 mezzi di ritenuta
- 10 9 mezzi di fissaggio
 - 10 sede per la guarnizione 7
 - 11 anelli di ritenuta
 - tratti di collegamento fra anelli 11 e guarnizione 7
 - 13, 14appendici degli elementi 5, 6
- 15 15 perno di fissaggio
 - d diametro o spessore degli anelli di ritenuta 11 e dei tratti 12
 - D diametro o spessore della guarnizione 7.

5

15

20

25



RIVENDICAZIONI

- 1. Motore elettrico (1) comprendente una carcassa (2) all'interno della quale si trova uno statore e un rotore (3) montato su un albero (4), la carcassa (2) comprendendo una parte (5) conformata a tazza e un coperchio (6) collegate fra di loro con dispositivi di collegamento risolvibili, e una guarnizione (7) statica inserita fra la parte (5) a tazza e il coperchio (6), caratterizzato dal fatto che la guarnizione (7) comprende dei mezzi (8) di ritenuta in modo da rimanere applicata a uno degli elementi coperchio (6) o parte (5) a tazza.
- 2. Motore elettrico (1) secondo la rivendicazione 1, caratterizzato dal fatto che la guarnizione (7) è una guarnizione O-ring posizionata entro una sede (10) del coperchio (6) o della parte (5) a tazza.
 - 3. Motore elettrico (1) secondo la rivendicazione 1 o 2, caratterizzato dal fatto che i mezzi (8) di ritenuta della guarnizione (7) sono degli anelli (11) collegati alla guarnizione (7) stessa tramite dei tratti (12).
 - 4. Motore elettrico (1) secondo una delle rivendicazioni precedenti, caratterizzato dal fatto che i mezzi (8) di ritenuta della guarnizione (7) cooperano con dei mezzi (9) di fissaggio presenti nel coperchio (6) o nella parte (5) a tazza.
 - 5. Motore elettrico (1) secondo la rivendicazione 4, caratterizzato dal fatto che i mezzi (9) di fissaggio sono dei perni (15) che presentano un diametro leggermente superiore a quello del foro interno dell'anello (11) in modo da vincolare quest'ultimo al perno (15) stesso grazie all'elasticità del materiale dell'anello (11).

5

10

15

20

25



- 6. Motore elettrico (1) secondo la rivendicazione 4, caratterizzato dal fatto che i mezzi (9) di fissaggio sono dei perni (15) che presentano un profilo tronco-conico oppure una cava circonferenziale diametro leggermente superiore a quello del foro interno dell'anello (11) in modo da vincolare quest'ultimo al perno (15) stesso grazie all'elasticità del materiale dell'anello (11).
- 7. Motore elettrico (1) secondo la rivendicazione 4, caratterizzato dal fatto che gli anelli (11) si trovano in prossimità dei dispositivi di collegamento fra la parte 5 a tazza e il coperchio 6, questi ultimi presentando rispettivamente delle appendici (13, 14) entro cui si trovano i dispositivi di collegamento, gli anelli (11) e i perni (15).
- 8. Motore elettrico (1) secondo una delle rivendicazioni precedenti, caratterizzato dal fatto che gli anelli (11) sono formati integralmente con la guarnizione (7) e sono realizzati nello stesso materiale elastomerico.
- 9. Motore elettrico (1) secondo una delle rivendicazioni precedenti, caratterizzato dal fatto che gli anelli (11) sono collegati alla guarnizione (7) tramite dei tratti (12) e che detti anelli (11) e detti tratti (12) sono realizzati con un diametro (d) minore, o hanno uno spessore minore, del diametro o dello spessore (D) della guarnizione 7, in modo tale da non interferire con lo schiacciamento della guarnizione 7 stessa.
- 10. Metodo di assemblaggio della carcassa (2) di un motore elettrico (1), la carcassa (2) comprendendo una parte (5) a tazza e un coperchio (6), comprendente le fasi di inserimento di una guarnizione



5

10

Ing. Riccardo FUOCHI Albo Prot. N. 823B

- (7) O-ring in una sede (10) del coperchio (6) o della parte (5) a tazza, la guarnizione (7) O-ring essendo dotata di a nelli (11) di ritenuta, inserimento di ciascun anello (11) di ritenuta su un rispettivo perno (15) di fissaggio presente nel coperchio (6) o nella parte (5) a tazza, per cui la guarnizione (7) rimane posizionata nella sede (10) applicata a uno degli elementi coperchio (6) o parte (5) a tazza; montaggio dei componenti (3) interni alla carcassa (2) e collegamento del coperchio (6) alla parte (5) a tazza.
- 11. Motore elettrico e metodo di assemblaggio dello stesso motore secondo le rivendicazioni precedenti e secondo quanto descritto ed illustrato con riferimento alle figure degli uniti disegni e per gli accennati scopi.

Bologna, 29.09.2003

In fede

II Mandatario

Liuord Spyrilli Ing. Riccardo FUOCHI

ALBO Prŏt.- N. 823B

This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:
Dalack Borders
☐ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
☐ FADED TEXT OR DRAWING
☐ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
SKEWED/SLANTED IMAGES
COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
GRAY SCALE DOCUMENTS
☐ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
☐ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.